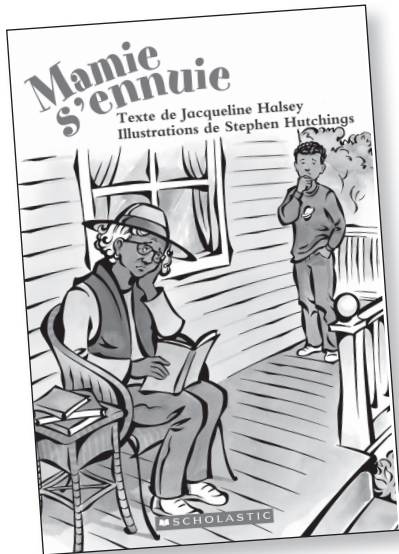


Mamie s'ennuie



Texte de Jacqueline Halsey
Illustrations de Stephen Hutchings
Texte français d'Hélène Pilotto

Type de texte : Non romanesque : narration — histoire drôle
Niveau de lecture guidée : Q

Résumé : Ce livre raconte l'histoire d'une famille qui imagine un plan pour redonner sa bonne humeur à la grand-mère, en convalescence après une opération. Joël, l'un des deux garçons, décide de modifier le plan et de construire un jardin d'eau pour sa mamie. C'est alors que les choses prennent une drôle de tournure.

Éléments de texte

- ▶ illustrations sous chaque titre de chapitre et tout au long de l'histoire

Éléments visuels

- ▶ texte faisant partie du milieu ambiant

Éléments appuyant le texte

- ▶ illustrations

Difficultés possibles

- ▶ expressions idiomatiques : *jeune poulette, ma chouette*
- ▶ mots difficiles (p. ex. *considère, entrain, abattue, suggestions, triomphant, déteste, bine, ratisse, huileux, butte, cascade*)

Première séance de lecture (pages 3 à 22)

Stratégies de lecture

Compréhension

- ▶ prédire
- ▶ analyser
- ▶ tirer des conclusions
- ▶ évaluer
- ▶ résumer
- ▶ ordonner

Travailler avec les mots

- ▶ décoder les mots nouveaux en utilisant différentes stratégies comme les indices tirés du contexte
- ▶ discuter du sens des expressions idiomatiques

Objectifs d'évaluation

Notez la capacité de chaque élève à :

- ▶ faire des liens entre le texte et son expérience personnelle
- ▶ prédire le sujet du livre
- ▶ analyser l'information contenue dans le récit
- ▶ tirer des conclusions en se fondant sur l'information contenue dans le récit
- ▶ évaluer les scènes drôles et prédire la réussite ou l'échec du plan
- ▶ résumer le message de l'auteur
- ▶ ordonner les principaux événements du récit

Communication orale

- ▶ discuter à deux, en petits groupes ou avec toute la classe



AVANT DE COMMENCER LA LECTURE

Faire des liens entre le texte et son expérience personnelle

Activer des connaissances antérieures

Demandez aux élèves de parler des activités qu'ils aiment faire avec leurs grands-parents ou d'autres personnes âgées. Dites : *Avez-vous une grand-mère? Comment l'appellez-vous?* Après avoir laissé plusieurs élèves répondre, dites : *Dans le livre que nous allons lire, les enfants appellent leur grand-mère « mamie ».*

Éléments de texte/Prédire

Montrez la couverture du livre. Lisez le titre et le nom de l'auteure et de l'illustrateur, puis invitez les élèves à examiner l'illustration de la couverture. Faites une activité « réfléchir-partager-discuter » pour prédire le sujet du livre. Ensuite, montrez la quatrième de couverture et lisez le texte à haute voix. Dites : *Voici le résumé de l'histoire, nous y trouverons quelques indices de plus. À quoi pensez-vous que le plan ressemble?*

Exploration des concepts :

Montrez la couverture aux élèves en leur faisant remarquer que la grand-mère a l'air triste. Demandez-leur de raconter une fois où un membre de leur famille a vécu une situation qui l'a rendu triste et d'expliquer ce qu'ils ont fait pour l'aider.

Prédire/Éléments visuels

Invitez les élèves à faire des prédictions sur ce qui se passera dans les chapitres 1, 2 et 3 en examinant l'illustration sous le titre de chaque chapitre. Montrez-leur l'illustration de la page 8 et demandez : *À votre avis, qui a écrit cela sur cette feuille? Qu'est-ce qui vous fait penser cela?*

Prédire à partir des mots

Surmonter les difficultés du texte

Dites aux élèves : *Il y a dans ce livre quelques mots assez difficiles. Une stratégie efficace consiste à passer par-dessus le mot, à lire la phrase jusqu'à la fin, puis à revenir au mot difficile pour voir si vous pouvez le décoder. Si vous n'y arrivez toujours pas, poursuivez votre lecture.* Dites aux élèves de noter tous les mots difficiles qu'ils ne sont pas capables de comprendre pendant la lecture.

Prédire à partir des mots

Arrêtez-vous sur certaines expressions idiomatiques comme *jeune poulette* et *ma chouette*, aux pages 4 et 5. Dites : *Ce sont des expressions. Les avez-vous déjà entendues?* Parlez du sens de ces expressions. Expliquez que les auteurs aiment utiliser des expressions comme celles-là, dans un dialogue, parce que cela fait naturel.

Prédire/Analyser

Fixer un objectif

Dites aux élèves qu'ils doivent lire la première partie du livre pour savoir si les prédictions qu'ils ont faites au sujet du plan pour mamie sont correctes.



PENDANT LA LECTURE

Demandez aux élèves de lire seuls les chapitres 1 à 3 en songeant à l'objectif de leur lecture.

Observez-les et écoutez-les pendant qu'ils lisent le texte. Aidez-les à employer des stratégies de décodage des mots et répondez à leurs questions relatives au vocabulaire, à la ponctuation et à la compréhension. Quand certains élèves ont terminé la page 19, demandez-leur individuellement : *Penses-tu que Joël a eu*

une meilleure idée pour redonner sa bonne humeur à sa grand-mère? Quel est son plan, à ton avis?

Les élèves qui terminent avant les autres peuvent réfléchir aux moyens qu'ils pourraient utiliser pour trouver le sens des mots difficiles.



APRÈS LA LECTURE

Prédire/Analyser

Demandez : *Votre prédiction au sujet du plan pour mamie était-elle juste? Pouvez-vous expliquer le plan?*

Tirer des conclusions

Demandez : *Savez-vous ce que veut dire l'expression remonter le moral, qui se trouve aux pages 4, 9 et 12? après avoir obtenu quelques réponses, dites : À la page 19, Joël se dit que « la mamie qu'ils connaissent tous a disparu ».*
Demandez : *Qu'est-ce qu'il veut dire, selon vous?*

Prédire à partir des mots

Demandez aux élèves quels mots difficiles ils ont trouvés dans le texte. Discutez des façons de trouver le sens d'un mot (p. ex. le mur de mots, les tableaux affichés dans la salle, d'autres élèves, un dictionnaire). Rappelez aux élèves que, lorsqu'ils lisent, ils ne doivent pas se laisser arrêter trop longtemps par un mot difficile. Ils doivent lire la phrase jusqu'au bout. S'ils n'ont toujours pas compris le mot, ils doivent continuer à lire et demander de l'aide après.

Exploration des concepts :

Sur une feuille grand format, dressez une liste afin que les élèves ayant de la difficulté en français se familiarisent avec les expressions difficiles (p. ex. *jeune poulette, ma chouette*, etc.). Assurez-vous que les élèves les ont bien comprises.

Conseil pratique :

À ce niveau de lecture, les élèves doivent s'efforcer de lire à haute voix avec fluidité. S'ils s'arrêtent chaque fois qu'ils butent sur un mot difficile, leur lecture sera moins agréable et le sens du texte pourrait leur échapper.

Prédire

Demandez : *Savez-vous quel est le plan de Joël? Pourquoi dites-vous cela?*

Approche facultative

Vous pouvez demander aux élèves de lire seuls le reste du texte. Fixez un objectif pour leur lecture et choisissez une date à laquelle vous vous regrouperez de nouveau pour discuter du texte et y travailler, en vous servant des suggestions pour des activités facultatives d'après lecture (voir la p. 6). Vous pouvez faire une évaluation diagnostique ou discuter du livre lorsque les élèves auront lu la moitié du texte afin de vérifier leur compréhension de l'histoire.

Analyser/Évaluer

Fixer un objectif

Dites aux élèves de terminer seuls la lecture du livre pour découvrir quel est le plan de Joël et savoir s'il a été couronné de succès.

Deuxième séance de lecture (pages 23 à 39)



AVANT DE COMMENCER LA LECTURE

Prédire

Activer des connaissances antérieures

Dites : *Regardez l'illustration de la page 23. Est-ce que cette illustration vous donne des indices sur le plan de Joël? Expliquez que son projet consiste à faire un jardin d'eau.*

Prédire à partir des mots

Surmonter les difficultés du texte

Demandez aux élèves de trouver le mot *bêches* à la page 24. Invitez un(e) élève à lire à haute voix le passage qui commence par « Nous avons du travail » jusqu'à « Arrête de rire et commence à creuser. » Demandez : *Savez-vous à quoi sert une bêche? Dites : Lorsque vous lisez et que vous ne comprenez pas un mot, vous devez poursuivre la lecture pour essayer de le comprendre, comme vous venez de le faire avec le mot bêches.*

Exploration des concepts :

Affichez des illustrations sur le thème du jardinage (p. ex. un parterre de fleurs, un râteau, une brouette, un jardin d'eau, etc.) Demandez aux élèves venant d'ailleurs de dire s'ils utilisent les mêmes outils de jardinage dans leur pays d'origine. Les élèves qui aident leur famille à entretenir un jardin ou qui habitent dans une ferme pourraient raconter leur expérience.

Évaluer

Fixer un objectif

Dites : *Dans la seconde partie du livre, il y a des scènes comiques. Notez les scènes que vous trouvez drôles.*



PENDANT LA LECTURE

Demandez aux élèves de lire seuls les chapitres 4 à 6 en songeant à l'objectif de leur lecture. Observez leur capacité à lire le texte de façon autonome et à rester concentrés sur l'histoire.

Donnez aux élèves quelques papillons adhésifs et dites : *Si vous terminez votre lecture plus tôt que les autres, revenez au début du chapitre 4. Parcourez les chapitres 4 à 6 et placez un papillon adhésif sur les scènes comiques. Nous en parlerons plus tard.*

Vérifiez la capacité d'évaluer d'élèves individuels, lorsqu'ils ont fini de lire la page 32, en demandant : *Jusqu'ici, qu'est-ce que tu as trouvé le plus drôle? Pourquoi?*



APRÈS LA LECTURE

Évaluer

Demandez : *Dans les chapitres 4 à 6, quelles scènes avez-vous trouvées les plus drôles? Pourquoi?*

Résumer

Demandez : *Quel est le message que l'auteure essaie de communiquer? À votre avis, qu'est-ce qui s'est passé d'important dans ces chapitres? Pourquoi dites-vous cela?*

Prédire à partir des mots/
Connaître et reconnaître les
mots

Demandez : *Avez-vous vu des mots que vous ne connaissiez pas? Êtes-vous arrivés à les comprendre? Comment avez-vous fait?* Vous pourriez dresser une liste ayant pour titre : « Ce que font les bons lecteurs lorsqu'ils lisent. » Dans toutes les séances de lecture guidées, vous devriez amener les élèves à trouver de nouvelles stratégies de lecture et les ajouter à la liste.

Troisième séance de lecture (pages 40 à 48)



AVANT LA LECTURE

Faire des liens entre le texte et
son expérience personnelle

Activer des connaissances antérieures

Demandez : *Avez-vous déjà participé à un projet qui ne s'est pas déroulé comme prévu?* Demandez aux élèves de raconter leur expérience en donnant des détails sur les différences entre le projet initial et ce qui s'est passé.

Prédire

Dites : *Dans les deux derniers chapitres de Mamie s'ennuie, vous allez voir que le plan visant à remonter le moral de mamie a changé. À votre avis, qu'est-ce qui changera? Pensez-vous que le plan sera réussi?* Prenez note des réponses des élèves pour pouvoir y revenir après la lecture.

Évaluer

Fixer un objectif

Dites aux élèves de lire les deux derniers chapitres afin de savoir si le plan pour mamie a donné les résultats prévus.



PENDANT LA LECTURE

Demandez aux élèves de lire seuls les chapitres 7 et 8 en songeant à l'objectif de leur lecture.

Pendant que les élèves lisent, observez leur capacité à utiliser les indices fournis par le contexte pour décoder les mots inconnus. Une fois qu'ils ont fini de lire la page 44, vérifiez individuellement leur capacité d'évaluation en demandant : *Penses-tu que le plan de Joël était meilleur que le plan original? Pourquoi dis-tu cela?*

Les élèves qui terminent leur lecture avant les autres peuvent choisir un passage du texte et le lire lentement à un(e) camarade, avec fluidité et expressivité.

Écoutez chaque élève lire un paragraphe à haute voix pour vérifier qu'elle ou il le fait avec fluidité et expressivité.

Conseil pratique : Formez des équipes dans lesquelles un(e) élève plus avancé(e) fait la lecture à un(e) élève ayant de la difficulté en français.



APRÈS LA LECTURE

Évaluer/Prédire

Demandez : *Est-ce que le plan pour mamie a donné de bons résultats? Comment le savez-vous?* Invitez les élèves à revoir les prédictions qu'ils avaient faites avant la lecture et à indiquer en quoi les choses se sont déroulées différemment.

Tirer des conclusions

Demandez : *Pourquoi pensez-vous que mamie a retrouvé sa bonne humeur à la fin?*

Prédire à partir des mots/
Connaître et reconnaître les mots

Demandez aux élèves de dire à leurs camarades quels mots leur ont semblé difficiles et quelles stratégies ils ont utilisées pour les comprendre.

Ordonner/Résumer

Au tableau ou sur une feuille grand format, notez les principaux événements de l'histoire sous forme de graphique ou de synopsis. Vous pouvez utiliser des images ou des mots. Demandez aux élèves de nommer les principaux événements. Vous pourrez les laisser en discuter, puisqu'ils auront probablement des opinions différentes.

Exploration des concepts :

Pour les élèves ayant de la difficulté en français, créez un synopsis donnant la séquence des événements, à partir du moment où Joël a décidé que son « projet mamie » consisterait à construire un jardin d'eau, jusqu'à la réaction de sa grand-mère à la fin du livre. Demandez aux élèves d'illustrer chacun des événements pour vérifier qu'ils ont bien compris.

Activités facultatives d'après lecture

Analyser/Évaluer

Si des élèves ont lu l'histoire seuls, utilisez les suggestions de discussion et d'activités ci-dessous pour vérifier la compréhension, l'habileté à décoder les mots, et l'usage de stratégies de lecture.

Demandez : *Quel était le plan de Joël? Comment s'est-il déroulé? Pensez-vous qu'il a donné les résultats prévus? Expliquez votre réponse.*

Connaître et reconnaître les mots/Prédire à partir des mots

Demandez aux élèves s'ils ont trouvé certains mots difficiles pendant la lecture, et comment ils ont réussi à les comprendre. Présentez des stratégies de lecture efficaces.

Faire des liens entre le texte et son expérience personnelle

Demandez aux élèves de dire s'il leur est déjà arrivé d'avoir à remonter le moral de quelqu'un ou si quelqu'un a déjà eu à leur remonter le moral. Demandez à plusieurs élèves de raconter leur expérience.

Relecture

Vous devriez laisser les élèves lire le livre une seconde fois dans le cadre de séances de lecture autonome.

Activités de suivi

Les activités complémentaires ci-dessous sont facultatives. Choisissez celles qui répondent le mieux aux besoins de vos élèves.

Bande dessinée

Ordonner

Montrez aux élèves une bande dessinée que vous aurez trouvée dans les journaux et attirez leur attention sur les bulles de dialogue. Demandez aux élèves de créer une bande dessinée à partir du texte de *Mamie s'ennuie*.

Prédire à partir des mots

Drôles d'expressions

Avec les élèves, passez en revue les expressions idiomatiques se trouvant dans le texte. Distribuez la page reproductible et demandez aux élèves de choisir une expression idiomatique qu'ils illustreront. Vous pourrez rassembler toutes les pages et créer un livre. Les élèves devraient illustrer le sens littéral de l'expression. Demandez-leur de trouver d'autres expressions idiomatiques au fil de leurs lectures et de les ajouter au livre de la classe.

Éléments du texte/Résumer

Jouer une scène

Demandez aux élèves de préparer, en petits groupes, une des scènes de l'histoire, par exemple :

la conversation à la table, au début du livre

la tentative de Joël de parler de la libellule avec sa grand-mère

la façon dont Joël a trouvé un projet pour sa grand-mère

les résultats du projet de Joël, ainsi que la réaction de sa grand-mère

Rappelez aux élèves de parler de façon expressive en leur montrant la ponctuation du texte.

Drôle d'expression

Nom : _____

Expression :

Illustration :

Sens de cette expression :

